



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Camion de poids moyen	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P414-150431/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P414-150431	Date 2015-11-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-923-68160	
File No. - N° de dossier hp923.5P414-150431	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik	Buyer Id - Id de l'acheteur hp923
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3842 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P414-150431/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP923

Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P414-150431

File No. - N° du dossier
HP923-5P414-150431

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification **001** à l'invitation est émise pour modifier l'**Annexe "A" – Spécifications – Camion de poids moyen** comme suit :

Retirer :

PNBV : 16 500 **kg** (minimum).

Insérer :

PNBV : 16 500 **lb** (minimum).

Retirer :

Châssis plat : empattement minimal de **188** pouces pour aménager une plateforme de 12 pieds, avec matériel de levage installé à l'arrière d'une capacité de 9 000 à 10 000 lb.

Insérer :

Châssis plat : empattement minimal de **186** pouces pour aménager une plateforme de 12 pieds, avec matériel de levage installé à l'arrière d'une capacité de 9 000 à 10 000 lb.

Retirer :

Annexe « A » – Spécifications - Camion de poids moyen dans son intégralité.

Insérer :

**Annexe « A » – Spécifications - Camion de poids moyen (RÉVISION 1 – 4 novembre 2015)
Agence Parc Canada - Parc national Wood Buffalo, Fort Smith T.N.-O.**

LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INDICHER S'ILS RESPECTENT OU NON CHACUNE DES SPÉCIFICATIONS. ILS PEUVENT PROPOSER DES PRODUITS ÉQUIVALENTS. ILS SERONT ÉVALUÉS CONFORMÉMENT AUX MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS. (PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DE LA SOUMISSION, SECTION 1 : SOUMISSION TECHNIQUE).

Spécifications techniques pour un camion de poids moyen avec plateforme/benne, deux roues motrices		
	Conforme?	
	Oui	Non
Le camion doit comprendre (sans limitation) les caractéristiques suivantes :		
<ul style="list-style-type: none"> • PNBV : 16 500 lb (minimum). 		
<ul style="list-style-type: none"> • Châssis plat : empattement minimal de 186 pouces pour aménager une plateforme de 12 pieds, avec matériel de levage installé à l'arrière d'une capacité de 9 000 à 10 000 lb. <ul style="list-style-type: none"> ○ Le châssis doit permettre d'installer une plateforme qui mesure entre 7 pieds et 11 pouces et 8 pieds de largeur et entre 12 pieds et 12 pieds et 6 pouces de longueur. ○ Le châssis ne doit pas être allongé afin d'y loger la plateforme. ○ Capacité des essieux : 7 000 lb à l'avant et 13 600 lb à l'arrière. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Cabine allongée. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Jauges intérieures, pour la pression de l'huile, la température du liquide de refroidissement, le compteur d'ampères/tension, jauge à essence, le tachymètre et l'indicateur de vitesse. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Ensemble de préparation de remorquage de camion de classe IV. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Transmission automatique. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Moteur diesel qui génère une puissance d'au moins 300 HP. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Alternateur à haut rendement de 200 ampères. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Capacité minimale du réservoir d'essence : 110 litres (24 gallons) 		
<ul style="list-style-type: none"> • Ensemble de suspension renforcée. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Différentiel à glissement limité adapté au remorquage de véhicules de classe IV. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Roues arrière jumelées. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Pneu de taille 225/70R 19,5, arrière - radiaux, avant – radiaux quatre saisons. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Freins : adaptés au remorquage de camions de classe IV; le véhicule doit comprendre un boîtier de commande pour les freins de la remorque. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Tissu ou tissu et vinyle, 40/mini-console/40 – sièges baquets à l'avant. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Avertisseur sonore de recul. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Jante et pneu de rechange pleine grandeur. 		

• Garde-boues avant et arrière.		
• Revêtement de plancher en vinyle et protège-tapis en caoutchouc.		
• Couleur du véhicule : blanc.		
• Radio AM/FM.		
• Manuels techniques, en format papier et électronique.		
• Ensemble d'aides au démarrage par temps froid, chauffe-bloc.		
La plateforme doit comprendre (sans limitations) les caractéristiques suivantes : Charge : minimum de 9 000 lb.		
• Plateforme de châssis en acier en poutres en I, avec des planches de bois dur.		
• Entre 7 pieds et 11 pouces et 8 pieds de largeur.		
• Entre 12 pieds et 12 pieds et 6 pouces de longueur.		
• Élévateur de benne hydraulique permettant de vider la benne vers l'arrière.		
• Côtés amovibles de 24 pouces de hauteur construits avec des potelets d'acier se logeant dans des gaines. Côtés agencés avec un panneau arrière basculant à double verrou avec retenues latérales pour le maintenir en position ouverte lors du déchargement. Le protège-cabine avant est fait d'acier renforcé qui est attaché de façon permanente à la plateforme dans une position suffisamment élevée pour protéger la cabine.		
• Deux boîtes à outils, une sur chaque côté, compartiments de rangement à verrous en aluminium gaufré, fixés au châssis sous la plateforme, d'au moins 16 po de hauteur, 34 po de longueur et 18 po de largeur.		
○ Rail de fixation complet avec gaines de potelets.		
○ Tous les câbles doivent passer dans des conduits, les connexions doivent être soudées et toutes les connexions doivent être faites dans des boîtes de jonction à l'épreuve des intempéries.		
○ Équipé de feux de position latéraux, de feux de freinage, de clignotants qui indiquent l'intention de tourner, et de feux de recul. Les réflecteurs et l'éclairage doivent respecter les exigences des Territoires du Nord-Ouest et de Transports Canada pour ce type de véhicule.		
○ Gyrophare installé sur le protège-cabine de la plateforme		
○ Peint en noir.		

Adresse de livraison :

Agence Parcs Canada
Parc national Wood Buffalo
6, rue Raven,
Fort Smith (T.N.-O.)
XOE OPO

TOUS LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.